

## INTRODUCCIÓN

### **BIENVENIDOS AL INVIERNO 2022-23:**

Aquí encontrará información que necesita para participar y disfrutar su invierno con el Departamento de Parques y Recreación de St. Charles.

### **TARIFAS DE BAJOS INGRESOS:**

El Departamento de Parques y Recreación tiene una escala de tarifas ajustada para familias con bajos ingresos. Si desea consultar sobre estas tarifas, comuníquese con el Director de Parques y Recreación. El departamento puede ayudar a familias que quieren participar en estas actividades y necesiten ayuda financiera.

### **ANUNCIOS DE CANCELACIÓN:**

Todas las actividades relacionadas con el programa de parque/recreación que se cancelen se anunciarán en [KTTC.com](http://KTTC.com) y en la página de Facebook de la ciudad de St. Charles

[www.facebook.com/stcharlesmn/](http://www.facebook.com/stcharlesmn/)

### **LA META E INTENCIÓN:**

La meta del Departamento de Parque/Recreación para cada programa es brindar a todos la oportunidad de participar y aprender las habilidades y estrategias básicas del juego. No es nuestra intención tener una actitud de “ganar a toda costa”. Todos tendrán la oportunidad de participar. Nuestro personal hará lo mejor para que los participantes tengan el mismo tiempo de juego, pero es casi imposible que sea exactamente igual. Los equipos que viajan son la única excepción a esta regla.

### **PISTA DE HIELO Y CASA DE CALENTAMIENTO:**

El Departamento de Parques/Recreación mantiene una pista de hielo en el campo atlético cerca de la escuela secundaria de St. Charles. La pista de hielo generalmente abre a mediados de diciembre y permanece abierta hasta mediados de febrero. Las fechas de operación depende en el clima.

La casa de calentamiento está diseñada para que los patinadores puedan ponerse y quitarse los patines o simplemente calentarse. Les pedimos a las personas que no están usando las instalaciones de patinaje que se queden fuera de la casa de calentamiento.

Disfrute de la pista de hielo y la casa de calentamiento. Recuerde, esta instalación es para ustedes. Cuide este lugar limpiando antes de irse. El Departamento de Parques/Recreación no supervisa la pista de hielo o la casa de calentamiento.

## **GIMNASIO**

El gimnasio de la escuela primaria de St. Charles estará abierto para actividades cada domingo de las 2:00 pm a las 4:30 para estudiantes y adultos. Cuesta \$1 para estudiante y \$2 para los adultos. Empieza el domingo 8 de enero y termina el domingo 26 de marzo del 2023.

**3er & 4to GRADO-NIÑAS BASQUETBOL (IN-HOUSE) “EN CASA” (sin viajar a otros pueblos)**

EDADES: Niñas en 3er y 4to grados.

HORA: 9:00 am – 10:00 am

FECHA DE INICIO: el sábado 12 de noviembre del 2022

TERMINA: el sábado 17 de diciembre del 2022

REGISTRARSE PARA: el viernes 11 de noviembre del 2022

LUGAR: El gimnasio de la escuela primaria de St. Charles

COSTO: \$25.00 por/persona

En este programa, vamos a presentar el juego de basquetbol organizado. El programa trabajará en los fundamentos básicos del basquetbol y los participantes también tendrán la oportunidad de trabajar en las habilidades de equipo en los partidos/juegos programados.

Las primeras tres semanas serán prácticas (9:00 am – 10:00 am) y las últimas tres semanas serán partidos/juegos. La hora de los juegos serán (9:00 am a 10:00 am) o (10:00 a 11:00 am).

Por favor complete el ACUERDO DE PARTICIPACIÓN, incluya el pago/tarifa y devuélvalo a la oficina de la escuela primaria o al City Hall o en línea a [www.stcharlesmn.org](http://www.stcharlesmn.org)

**3er & 4to GRADO-NIÑOS BASQUETBOL (IN-HOUSE) “EN CASA” (sin viajar a otros pueblos)**

EDADES: Niños en 3er y 4to grados.

HORA: 10:00 am – 11:00 am

FECHA DE INICIO: el sábado 12 de noviembre del 2022

TERMINA: el sábado 17 de diciembre del 2022

REGISTRARSE PARA: el viernes 11 de noviembre, 2022

LUGAR: El gimnasio de la escuela primaria de St. Charles

COSTO: \$25.00 por/persona

En este programa, vamos a presentar el juego de basquetbol organizado. El programa trabajará en los fundamentos básicos del basquetbol y los participantes también tendrán la oportunidad de trabajar en las habilidades de equipo en los partidos/juegos programados.

Las primeras tres semanas serán prácticas (10:00 am – 11:00 am) y las últimas tres semanas serán partidos/juegos. La hora de los juegos serán (11:00 am a 12:00 pm) o (12:00 pm a 1:00 pm).

Por favor complete el ACUERDO DE PARTICIPACIÓN, incluya el pago/tarifa y devuélvalo a la oficina de la escuela primaria o al City Hall o en línea a [www.stcharlesmn.org](http://www.stcharlesmn.org)

### **5to & 6to GRADOS EQUIPO DE BASQUETBOL “TRAVELING” (Viajado a otras comunidades)**

En este programa nuestros participantes/equipos viajarán a otras comunidades para los partidos/juegos y son responsables de proporcionar su propio transporte. Los equipos de “traveling” juegan a un nivel semi-competitivo para preparar a los jóvenes para una competencia más avanzada. EL JUEGO NO ESTÁ DISEÑADO PARA SER IGUAL. El tiempo de juego se basará en la participación del jugador y el juicio del entrenador.

#### **EI EQUIPO DE “TRAVELING” PARA NIÑAS**

EDADES: Niñas en 5to y 6to grados.

HORA: 11:00 am – 12:00 pm

FECHA DE INICIO: el sábado 12 de noviembre del 2022

TERMINA: marzo del 2023

REGISTRARSE PARA: el viernes 11 de noviembre del 2022

LUGAR: El gimnasio de la escuela primaria de St. Charles

COSTO: \$50.00 por/persona

Tendremos una reunión de padres/organización el 12 de noviembre para hablar de los detalles del programa. Si tiene alguna pregunta antes del primer día, comuníquese con el Director de Parque/Recreación del en el City Hall al (507)932-3020.

Necesitamos entrenadores de padres voluntarios para este programa. Si está interesado, comuníquese con el Director de Parque/Recreación del en el City Hall al (507)932-3020.

Por favor complete el ACUERDO DE PARTICIPACIÓN, incluya el pago/tarifa y devuélvalo a la oficina de la escuela primaria o al City Hall o en línea a [www.stcharlesmn.org](http://www.stcharlesmn.org)

## **EI EQUIPO DE “TRAVELING” PARA NIÑOS**

EDADES: Niños en 5to y 6to grados.

HORA: 11:00 am – 12:00 pm (mediodía)

TERMINA: el sábado 12 de noviembre del 2022

FECHA FINAL: marzo del 2023

REGISTRARSE PARA: el viernes 11 de noviembre, 2022

LUGAR: El gimnasio de la escuela primaria de St. Charles

COSTO: \$50.00 por/persona

Tendremos una reunión de padres/organización el 12 de noviembre para repasar los detalles del programa. Si tiene alguna pregunta antes del primer día, comuníquese con el Director de Parque/Recreación del en el City Hall al (507)932-3020.

Necesitamos entrenadores de padres voluntarios para este programa. Si está interesado, comuníquese con el Director de Parque/Recreación del en el City Hall al (507)932-3020.

Por favor complete el ACUERDO DE PARTICIPACIÓN, incluya el pago/tarifa y devuélvalo a la oficina de la escuela primaria o al City Hall o en línea a [www.stcharlesmn.org](http://www.stcharlesmn.org)